

SOCIÉTÉ DES NATIONS

*Recueil des Traités et des Engagements
internationaux enregistrés par le Secrétariat
de la Société des Nations*

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Publication of Treaties and International Engagements
registered with the Secretariat of the
League of Nations*

SOCIÉTÉ DES NATIONS

Recueil des Traités

*et des Engagements internationaux enregistrés par le
Secrétariat de la Société des Nations*

VOLUME CLIII

1934

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
N° 3501. — Pays-Bas et Suède :	
Echange de notes comportant un arrangement fixant des prescriptions moins rigoureuses pour le transport par chemin de fer entre les deux pays des marchandises exclues ou admises sous certaines conditions au transport international, conformément à la Convention internationale du 23 octobre 1924 concernant le transport des marchandises par chemin de fer. Stockholm, le 21 juin 1933, et La Haye, le 29 juillet 1933 ...	11
N° 3502. — Finlande et Tchécoslovaquie :	
Protocole additionnel à la Convention de commerce et de navigation du 2 mars 1927. Signé à Praha, le 22 mai 1934	17
N° 3503. — Finlande et France :	
Echange de notes comportant un accord modifiant l'Arrangement du 21 août 1933 entre les deux gouvernements relatif à l'importation en Finlande des farines fourragères de blé. Paris, le 2 juin 1934	23
N° 3504. — Finlande et Pologne :	
Protocole tarifaire, et protocole de signature. Signés à Varsovie, le 30 juin 1934	29
N° 3505. — Finlande et Grèce :	
Accord de compensation, signé à Athènes, le 27 juillet 1934, et échange de notes y relatif de la même date	41
N° 3506. — Finlande et Lithuanie :	
Echange de notes comportant un accord relatif au droit réciproque d'enregistrement et de protection des marques de fabrique ou de commerce. Riga, le 25 mai 1934, et Kaunas, le 19 juin 1934... ..	49

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Publication of Treaties and International Engagements
registered with the Secretariat of the League of Nations*

VOLUME CLIII

1934

TABLE OF CONTENTS

	Page
No. 3501. — The Netherlands and Sweden :	
Exchange of Notes constituting an Agreement providing for Less Strict Provisions for the Transport by Railway between the Two Countries of Goods excluded from or only admitted subject to Certain Conditions to the International Traffic in accordance with the International Convention of October 23rd, 1924, concerning the Traffic of Goods by Rail. Stockholm, June 21st, 1933, and The Hague, July 29th, 1933 ...	11
No. 3502. — Finland and Czechoslovakia :	
Additional Protocol to the Convention of Commerce and Navigation of March 2nd, 1927. Signed at Prague, May 22nd, 1934	17
No. 3503. — Finland and France :	
Exchange of Notes constituting an Agreement amending the Arrangement of August 21st, 1933, between the Two Governments regarding Importation into Finland of Wheat Flours for Fodder. Paris, June 2nd, 1934	23
No. 3504. — Finland and Poland :	
Protocol regarding Customs Tariffs, and Protocol of Signature. Signed at Warsaw, June 30th, 1934	29
No. 3505. — Finland and Greece :	
Clearing Agreement, signed at Athens, July 27th, 1934, and Exchange of Notes relating thereto of the same Date	41
No. 3506. — Finland and Lithuania :	
Exchange of Notes constituting an Agreement regarding the Reciprocal Right of Registration and Protection of Trade or Commercial Marks. Riga, May 25th, 1934, and Kaunas, June 19th, 1934	49

	Pages
N° 3507. — France et Italie :	
Convention pour éviter à l'importation les doubles impositions en matière de taxe sur les échanges et d'impôt sur le chiffre d'affaires, et protocole final. Signés à Paris, le 3 octobre 1932	55
N° 3508. — Ethiopie et Suisse :	
Traité d'amitié et de commerce, et protocole final. Signés à Paris, le 24 mai 1933	63
N° 3509. — Etats-Unis d'Amérique et Turquie :	
Traité d'extradition. Signé à Lausanne, le 6 août 1923	71
N° 3510. — Pologne et Roumanie :	
Convention relative à l'extradition des infracteurs et à l'entr'aide judiciaire en matière pénale. Signée à Bucarest, le 26 mars 1930	87
N° 3511. — Etats-Unis d'Amérique, Australie, Canada, Chine, Espagne, Inde, Mexique, Pérou :	
Accord conclu à la Conférence monétaire et économique de Londres, en 1933, par les délégués de l'Inde, de la Chine et de l'Espagne, pays qui détiennent d'importants stocks d'argent ou qui font usage de ce métal, ainsi que par les délégués de l'Australie, du Canada, des Etats-Unis d'Amérique, du Mexique et du Pérou, principaux pays producteurs d'argent, signé à Londres, le 22 juillet 1933, et engagements complémentaires, signés à Londres, les 24 et 26 juillet 1933	107
N° 3512. — Ethiopie et Grèce :	
Accord additionnel au Traité d'amitié et de commerce conclu à Addis-Abeba le 10 Yekatit 1914 (18 février 1922), signé à Addis-Abeba, le 23 mars 1931, et échange de notes y relatif, Addis-Abeba, les 26 septembre 1931 et 2 avril 1932	127
N° 3513. — France et Italie :	
Convention sur l'exécution des jugements en matière civile et commerciale. Signée à Rome, le 3 juin 1930	135
N° 3514. — Grèce, Roumanie, Turquie et Yougoslavie :	
Pacte d'entente balkanique, et protocole annexe. Signés à Athènes, le 9 février 1934	153
N° 3515. — Chine et Turquie :	
Traité d'amitié. Signé à Ankara, le 4 avril 1934	161
N° 3516. — Estonie et Finlande :	
Accord additionnel au Traité de commerce et de navigation conclu entre les deux pays le 11 avril 1931, avec annexes, protocole final et arrangement y relatif. Signés à Tallinn, le 5 juillet 1934	167

	Page
No. 3507. — France and Italy :	
Convention for avoiding the Double Imposition on Imports of Taxes on Sales and on Business Turnover, and Final Protocol. Signed at Paris, October 3rd, 1932	55
No. 3508. — Ethiopia and Switzerland :	
Treaty of Friendship and Commerce, and Final Protocol. Signed at Paris, May 24th, 1933	63
No. 3509. — United States of America and Turkey :	
Extradition Treaty. Signed at Lausanne, August 6th, 1923	71
No. 3510. — Poland and Roumania :	
Convention regarding Extradition of Offenders and Reciprocal Judicial Assistance in Criminal Matters. Signed at Bucharest, March 26th, 1930	87
No. 3511. — United States of America, Australia, Canada, China, Spain, India, Mexico, Peru :	
Memorandum of Heads of Agreement entered into by the Delegates of India, China and Spain, as Holders of Large Stocks or Users of Silver, and of Australia, Canada, the United States of America, Mexico and Peru, as Principal Producers of Silver, at the Monetary and Economic Conference, held in London in 1933, signed at London, July 22nd, 1933, with Supplementary Undertakings, signed at London, July 24th and 26th, 1933	107
No. 3512. — Ethiopia and Greece :	
Additional Agreement to the Treaty of Friendship and Commerce concluded at Addis Ababa on 10 Yekatit 1914 (February 18th, 1922), signed at Addis Abeba, March 23rd, 1931, and Exchange of Notes relating thereto, Addis Ababa, September 26th, 1931, and April 2nd, 1932	127
No. 3513. — France and Italy :	
Convention on the Enforcement of Judgments in Civil and Commercial Matters. Signed at Rome, June 3rd, 1930	135
No. 3514. — Greece, Roumania, Turkey and Yugoslavia :	
Pact of Balkan Entente, and Protocol-Annex. Signed at Athens, February 9th, 1934	153
No. 3515. — China and Turkey :	
Treaty of Friendship. Signed at Ankara, April 4th, 1934	161
No. 3516. — Estonia and Finland :	
Additional Agreement to the Treaty of Commerce and Navigation concluded between the Two Countries on April 11th, 1931, with Annexes, Final Protocol and Arrangement relating thereto. Signed at Tallinn, July 5th, 1934	167